

Картография цвета

Электронный архив диагностики системы цветоименований русского языка

Предисловие

Файлы в этом архиве содержат данные массового социолингвистического обследования носителей русского языка, которое проводится в 2018–2020 годах при поддержке Российского фонда фундаментальных исследований (проект РФФИ № 17-29-09145 «Картография цвета: диагностика развития цветоименований русского языка с использованием естественно-научных, историографических, социологических и психологических методов»).

В исследовании приняли участие 2532 носителя русского языка в возрасте от 16 до 91 года.

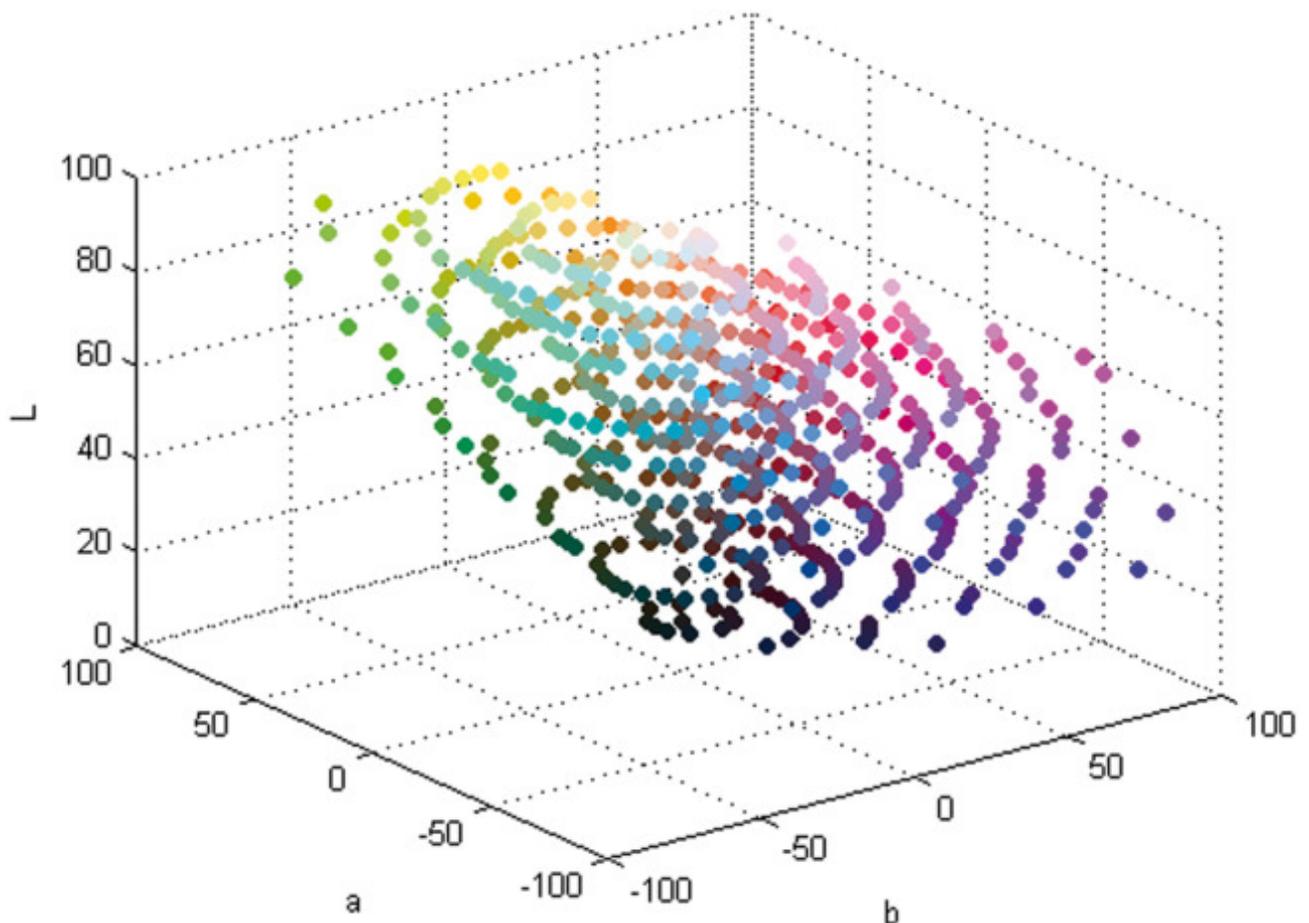
Выборочная совокупность формировалась с помощью комбинированной стратегии. На первом этапе ($n < 1000$) использовалась простая случайная бесповторная выборка. Далее применялась стратегия типической выборки, стратифицированной по полу, возрасту и месту проживания носителей русского языка, и осуществлялся направленный рекрутинг участников до выполнения всех необходимых условий репрезентативности выборки.

Данные собирались в ходе **он-лайн эксперимента** (<https://colornaming.net/lang/ru>), разработанного в программах Adobe Flash CS4 S.V. и ActionScript 3. Флеш апплет (Flash applet) был встроен в HTML и соединен с помощью PHP переходов с базой данных MySQL, которая в случайном порядке отправляла тестовые изображения и записывала информацию, получаемую от респондентов.

Процедура эксперимента включала шесть этапов. На первом этапе участники должны были настроить свой монитор для параметров sRGB-модели. Их просили отключить ночной режим и фильтры синего цвета, если они их использовали до этого, и изменить контрастность и яркость дисплея так, чтобы они могли различить на нем каждый из 11 оттенков серой шкалы. На втором этапе респондентам предлагалось указать технические характеристики оборудования, на котором они проходили эксперимент, и оценить условия наблюдения. Далее, на третьем этапе, проводилась проверка цветового зрения с помощью теста, разработанного профессором Лондонского городского университета Дж. Барбуром (Barbur, 2004). Следующий, четвертый, этап в эксперименте был основным. Респондентам последовательно предъявлялись цветовые образцы, случайно отобранные компьютером, и предлагалось назвать каждый цвет, используя наиболее подходящее цветообозначение (простые и составные слова, словосочетания, предложения). Вместе с названиями, которые участники давали появлявшимся на экране цветовым образцам, записывалась скорость каждого

ответа, которая рассчитывалась как временной интервал между предъявлением цветового стимула и введением первого знака в строке ответа. На пятом этапе собиралась информация биографического характера, которая касалась места постоянного проживания участников, их национальности, уровня владения языком, образования, возраста, пола и опыта работы с цветом. В завершении респондентам показывались все результаты сессии в виде единого списка из полученных ими цветовых образцов и присвоенных им названий.

600 экспериментальных образцов были выбраны из цветового пространства Манселла и переведены в стандарт sRGB.



Набор цветовых стимулов он-лайн эксперимента (в пространстве CIELAB)

Социально-демографические данные участников, которые в исследовании использовались в качестве группообразующих признаков, представлены в файлах:

- Пол участников
- Возраст участников
- Уровень образования участников
- Национальность участников
- Место проживания участников
- Уровень владения языком
- Опыт работы с цветом

В ходе исследования было получено 50 640 валидных цветообозначений от участников с различными социальными характеристиками.

Собранные данные прошли многоступенчатую «очистку», включающую проверку написания и орфографии, которая проводилась с использованием компьютерных программ и вручную, и представлены в форматах OpenOffice и Excel, удобных для последующего количественного анализа.

Транслитерация кириллического алфавита в латиницу проводилась в соответствии с международным стандартом ISO 9, в который были внесены небольшие изменения. Перевод цветоименований на английский приводился в соответствии с рекомендациями Фрумкиной и Михеева (1996) и Davies and Corbett (1994).

Частотное распределение всех зафиксированных цветоименований включает все простые и сложные слова, референтные цветообозначения, адъективные конструкции и уникальные авторские цветоименования, предложенные респондентами.

По окончании проекта электронный архив исследования на двух языках (русском и английском) будет размещен в открытом доступе в сети Интернет на сайтах Смоленского государственного университета (smolgu.ru) и Лаборатории ColorLab (color-lab.org).